

服务提供者电子服务门户

PROVIDER ELECTRONIC SERVICE PORTAL (ESP)

注册账户

REGISTERING FOR AN ACCOUNT

您可以在*ESP*上做什么？

WHAT CAN YOU DO ON *ESP*?

- 签到/签出

Check-In/Out

- 提交工时表

Submit Timesheet

- 住家服务认证

Live-in Certification

- 工资历史记录

Payroll History

- 就业资格认证

Employment Verification

- 税务

Tax Documents

- 病假申请

Sick Leave Request

- 直接存款

Direct Deposit

- 更新您的联系信息

Update Your Contact Information

- 资源链接

Link to Resources

- 阅读有关*ESP*的通知

*Read Notifications About the *ESP**

在本课程中：

IN THIS COURSE:



■ 在本课程结束时，您将了解如何：

By the end of this course, you will know how to:

- 注册电子服务门户(ESP) 帐户
Register for an Electronic Service Portal (ESP) account

注册

REGISTRATION



您可以通过点击“选择语言”将英语转换为其他语言，并选择您的首选语言

You can English to other languages by clicking on the "Select Language" and choosing your preferred language

- 要开始注册您的账户，您需要访问电子服务门户网“[ESP](http://etimesheets.ihss.ca.gov)”
To begin registering for your account, you will visit the Electronic Services Portal, or “ESP” website at etimesheets.ihss.ca.gov
 - 点击“在此注册”
Click on “Register Here”
- 您需要一个电子邮件地址才能继续
You will need an email address to continue
 - 如果您没有电子邮件帐户，您可以在 gmail.com 或 mail.yahoo.com 免费创建一个
If you do not have an email account, you can create a free one at gmail.com or mail.yahoo.com

注册

REGISTRATION

歡迎

⚠ 注意：註冊ESP並不保證您的IHSS申請會獲得批准。

要在此網站上註冊，您必須是家庭支持服務（IHSS）和/或豁免個人護理服務（WPCS）項目的家庭支持服務的申請人、受助人或提供者。本網站收集的信息將用於管理IHSS和WPCS計劃。您的電子郵件地址將在註冊過程中收集，並將用於向您發送提醒和通知。

首先，請告訴我們您是申請人、受助人還是提供者。

選擇您的用戶類型。

我是申請人或受助人

我是看護人

開始註冊 **取消註冊**

- 点击空白圆圈选择“我是服务提供者”

Choose “I am a Provider” by clicking on the blank circle

- 然后点击“开始注册”按钮

Then click the “Begin Registration” button

注册5个步骤

5 STEPS TO REGISTER

1. 添加您的用户信息 *Add your User Information*
 - 您的姓名、出生日期等 *Your name, birthdate, etc*
2. 填写您的帐户信息 *Complete your Account Information*
 - 创建用户名、密码等 *Create username, password, etc*
3. 选择安全问题 *Choose security questions*
 - 用于验证是否是您本人，或在需要时重置密码
To verify it is you or to reset your password if needed
4. 验证您的电子邮件 *Verify your email*
 - 系统将向您发送一封电子邮件，其中包含如何验证的说明
An email will be sent to you that will have instructions on how to verify
5. 确认注册 *Confirm registration*
 - 在验证电子邮件后登录您的新帐户
Log in to your new account after verifying your email

步骤1：用户信息

STEP 1: USER INFORMATION

註冊

1 2

用戶資訊 賴戶資訊

輸入您的姓名、看護人號碼、出生日期和社會安全號碼。
您的看護人號碼應該是 9 位數字，可以位於您收到的任何看護人文件上，
例如之前的工資單。您須輸入9位數的看護人號碼，包括開頭的0。
我們需要您提供社會安全號碼的最後4位，用於識別您的身份。

1. **名字***
2. **姓氏***
3. **出生日期***
4. **看護人號碼***
5. **SSN (最後4位)***

6. **下一步** **後退**

■ 填写以下方框 *Fill in the boxes*

1. 您的名字 *Your First name*
2. 您的姓氏 *Your Last name*
3. 出生日期 (月/日/年)
Date of birth (mm/dd/yyyy)
 - 示例：1975年6月7日的相应输入方式为06/07/1975
Example: June 7, 1975 will be entered as 06/07/1975
4. 您的IHSS服务提供者编号
Your IHSS provider number
5. 您的社会安全号码的最后4位数字
The last 4 digits of your Social Security Number
6. 点击“下一步”按钮
Click "Next" button

步骤2：帐户信息

STEP 2: ACCOUNT INFORMATION

註冊

1 用戶信息
輸入您的姓名、提供者號碼、出生日期和社會安全號碼

2 帳戶信息
創建您的用戶名，密碼並輸入您的電子郵件地址

安
全
選
擇
您
的
帳
戶
信
息

創建用戶名
用戶名區分大小寫，長度必須至少為 6 個字符。它不能有空格，不能有 # 或 % 或 & 或 " 或 > 或 ? 字符。

創建密碼
密碼區分大小寫，長度必須至少為 8 個字符，並且包含字母和至少 2 個數字的組合。

確認密碼

電子郵件
我們建議看護人和受看護人各自擁有自己的獨立電子郵件帳戶。電子郵件將用於IHSS網站電子郵件，用戶名檢索和密碼重置。

確認電子郵件

下一步 **後退**

- **创建一个用户名** *Create a Username*
 - 至少6个字符 *At least 6 characters in length*
 - 不能有空格和特殊字符，只能使用字母和数字 *No blank spaces and no special characters-only letters and numbers*
- **创建密码** *Create a Password*
 - 区分大小写 *Case sensitive*
 - 必须至少8个字符 *Must be at least 8 characters in length*
 - 必须包含字母和至少2个数字的组合 *Must contain a combination of letters and at least 2 numbers*
- **重新输入您的密码进行确认** *Re-type your password to confirm it*
- **输入您的电子邮件地址** *Enter your email address*
- **重新输入您的电子邮件地址进行确认** *Re-type your email address to confirm it*
- **点击下一步** *Click on "Next"*

步骤3：安全问题

STEP 3: SECURITY QUESTIONS

註冊

1 2 3

1 用 戶 信 息
輸入您的姓名、提供者號碼、出生日期和社會安全號碼

2 帳 戶 信 息
創建您的用戶名，密碼並輸入您的電子郵件地址

3 安 全 問 題
選擇您的安全問題並輸入您的答案

請注意您選擇的問題和答案應該是很難讓別人猜到，但很容易讓您記住。安全問題和答案將用於幫助您重置密碼。

請選擇一項 安全問題

答案

請選擇一項

答案

請選擇一項

答案

下一步 後退

- 您必须从下拉框中选择3个安全问题

You must choose 3 security questions from the drop-down boxes

- 输入每个安全问题的答案

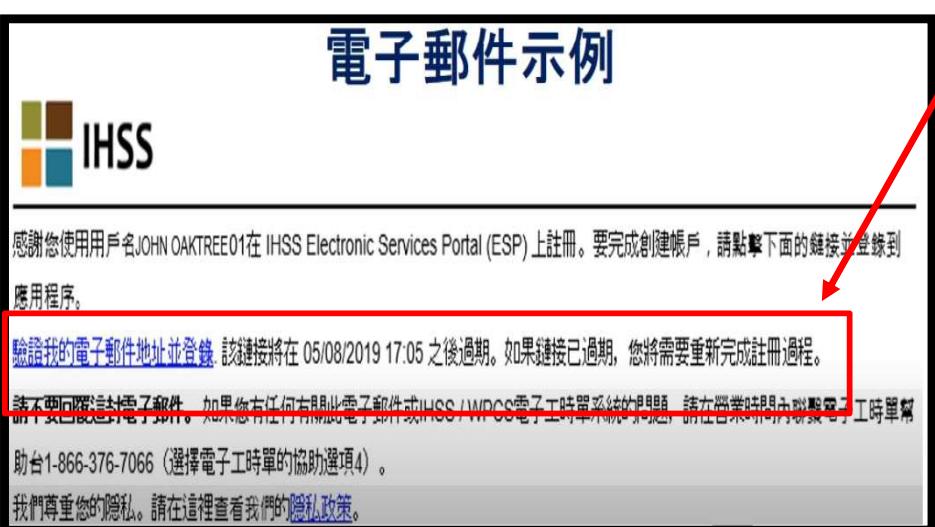
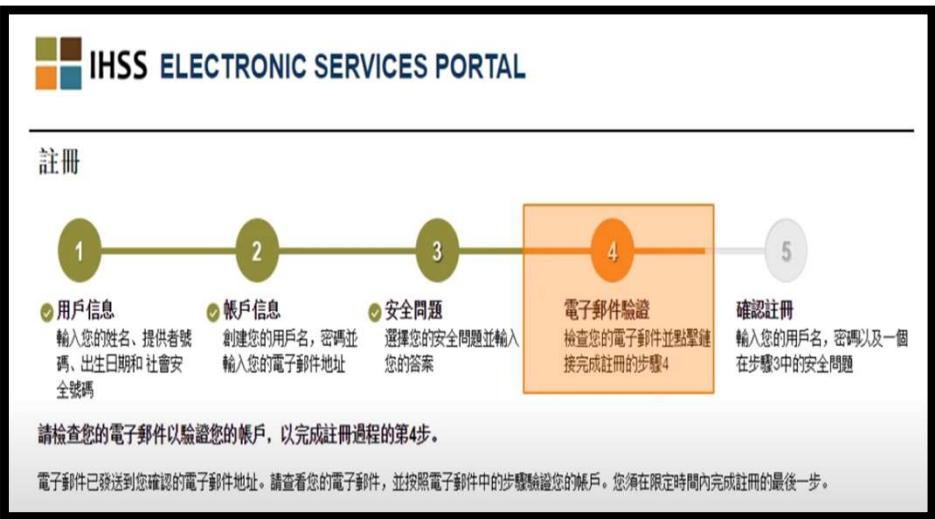
Type in your answer for each security question

- 写下您的答案，以备日后忘记用户名或需要创建新密码时使用

Write down your answers for future use if you forget your username or need to create a new password

步骤4：验证电子邮件

STEP 4: VERIFY EMAIL



■ 登录您的电子邮件

Log in to your email

■ 打开您收到的验证电子邮件

Open the verification email you received

■ 点击“验证我的电子邮件地址并登录”

Click on “Verify my email address and login”

- 在链接过期之前进行验证，如电子邮件中所述

Verify the link before it expires, as stated in the email

■ 点击链接后，您将进入第5步

After you click the link, you will be taken to step 5

步骤5：确认注册（登录）

STEP 5 : CONFIRM REGISTRATION (LOGIN)



註冊

1 用 戶 信 息
輸入您的姓名、提供者號碼、出生日期和社會安全號碼

2 帳 戶 信 息
創建您的用戶名、密碼並輸入您的電子郵件地址

3 安 全 問 題
選擇您的安全問題並輸入您的答案

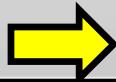
4 電 子 郵 件 驗 證
檢查您的電子郵件並點擊鏈接完成註冊的步驟4

5 確 認 註 冊
輸入您的用 戶名、密碼以及一個在步驟3中的安全問題

用 戶 名
用 戶 名 分 大 小 写

密 碼
密 碼 分 大 小 写

你 第 一 个 宠 物 的 名 字 是 什 么 ?



- 输入您创建帐户时使用的信息，输入安全问题的答案，然后点击“登录”

Enter the information you used to create your account, type your answer for the security question, and click on “Login”

主页

Homepage

IHSS
In-Home Supportive Services
ELECTRONIC SERVICES PORTAL

Welcome, VI!

Account Information Message Center Contact Us Logout

Time Entry Financial Resources

Home

CHECK-IN/OUT > TIMESHEET ENTRY > RECENT PAYMENTS > WHAT'S NEW >

RECIPIENTS

Recipient Name Status: Payment Deposited +

Recipient Name Status: Payment Deposited +

LINKS AND REMINDERS

IHSS Provider Resources +

IHSS Recipient Resources +

- 登录工时表后，系统会将您引导至主页，在这里您可访问多种ESP选项

Once you log in to the ESP, you will be directed to the homepage, where you can access a wide range of ESP options



恭喜

CONGRATULATIONS

- 您已在电子服务门户(*ESP*)上创建账户。您现在可以：*You have created your account on the Electronic Services Portal (ESP). You can now:*
 - 提交工时表 *Submit timesheet*
 - 查看支付历史记录、税务文件及就业资格认证 *Review payment history, tax documents, and employment verifications*
 - 在IHSS系统中更新联系信息 *Change your contact information in the IHSS system*
 - 查看“概述”模块以了解有关您可以在*ESP*上执行的操作的更多信息 *Review the “Overview” module to learn more about what you can do on the ESP.*

如果您对*ETS*或时间表有任何疑问或问题，
请致电*ETS*帮助台：

(866) 376-7066, 选项 1

If you have questions or issues with the ETS or timesheets, call the ETS Helpdesk: (866) 376-7066, Option 1



PUBLIC AUTHORITY
SANTA CLARA COUNTY

Public Authority Services
by Sourcewise

www.pascc.org

